

## Newsletter

**Subject: ICT**

**Educational Programme:**

- **Bilingual.**

**Grades: 1 - 8**

**Academic Year: 2016/2017**

### General Supervision

Siham Ahmed Al-Riyamia  
Director of Private Schools'  
Programs and Curricula  
Department

### Technical Supervision

Amna Ali Al-Farsia  
HOD - Private Schools'  
Programs

### Newsletter Writing

Sulaiman Salim Al-Rashdi  
ICT supervisor  
Sana Said Al-Rawahi  
ICT curriculum officer

## نشرة توجيهية

المادة: تقنية المعلومات

البرنامج التعليمي:

- ثنائي اللغة.

الصفوف: ٨ - ١

العام الدراسي: ٢٠١٦/٢٠١٧

### الإشراف العام

سهام بنت أحمد الريامية  
مديرة دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة

### الإشراف الفني

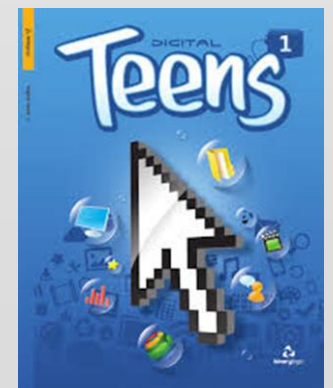
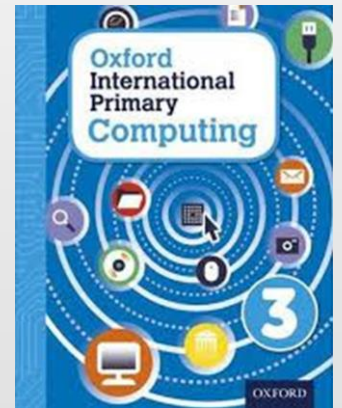
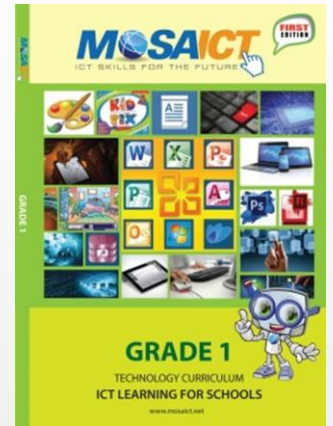
آمنة بنت علي بن عيسى الفارسية  
رئيسة قسم برامج المدارس الخاصة

### اعداد النشرة التوجيهية

سليمان بن سالم الراشدي  
مشرف مادة تقنية المعلومات  
سنا بنت سعيد الرواحية  
عضو مناهج تقنية المعلومات



سلطنة عمان  
وزارة التربية والتعليم  
المديرية العامة للمدارس الخاصة  
دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة  
قسم برامج المدارس الخاصة

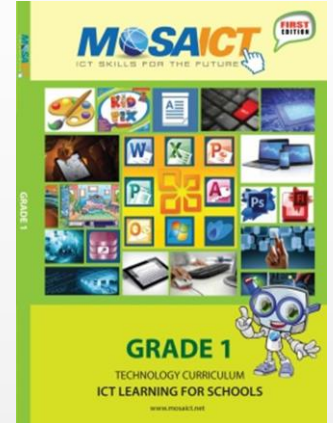


## فريق اعتماد السلاسل

م	الاسم	الوظيفة
١	سليمان الراشدي	مشرف تقنية المعلومات - المديرية العامة للمدارس الخاصة
٢	شمسة الحارثية	مشرفة تقنية المعلومات - المديرية العامة للتنمية الموارد البشرية
٣	سناء الرواحية	عضو مناهج - المديرية العامة لتطوير المناهج
٤	عذراء مدحت	معلمة تقنية المعلومات - مدارس المتحدة الخاصة
٥	فاطمة الحسينية	معلمة تقنية المعلومات - مدرسة القرم الخاصة
٦	نورا صفاء	معلمة تقنية المعلومات - مدرسة درة الخليج الخاصة
٧	هدى لؤي	معلمة تقنية المعلومات - مدرسة أحمد بن ماجد الخاصة
٨	سيماء المغازي	معلمة تقنية المعلومات - مدرسة دار الحنان الخاصة

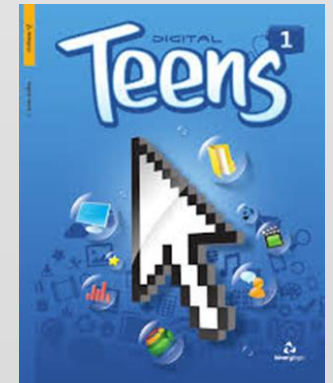
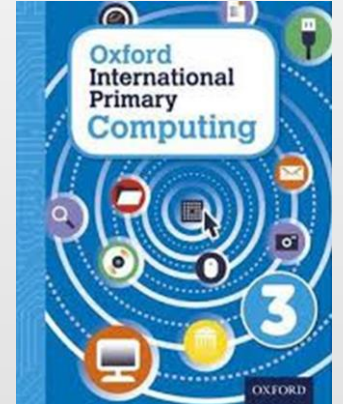


سلطنة عمان  
وزارة التربية والتعليم  
المديرية العامة للمدارس الخاصة  
دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة  
قسم برامج المدارس الخاصة



## Focus Group

	Name	Occupation
1	Sulaiman Al-Rashdi	IT supervisor
2	Sana Said Al-Rawahia	IT curriculum officer
3	Shamsa Ahmed alharthia	Senior IT supervisor
4	Athra Medhat Al Keteeb	Deputy Principal
5	Huda luay mohammed salih	ICT Teacher
6	Fatma Sulieman Abdullah	ICT Teacher
7	noora safaa rashied	ICT Teacher
8	Sayma'a Mohareb Moghary	ICT Teacher



## الفهرس

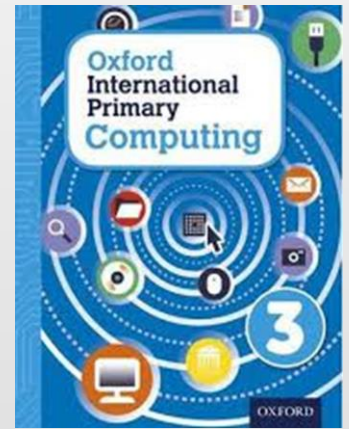
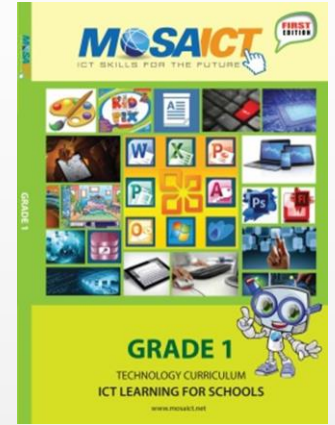
الصفحة	الموضوع
٤	توجيهات عامة
١١	قائمة السلاسل المعتمدة لمادة تقنية المعلومات لبرنامج ثنائي اللغة للمرحلة (٨-١) .
١٢	مكونات السلاسل التعليمية المعتمدة لمادة تقنية المعلومات لبرنامج ثنائي اللغة للمرحلة (٨-١) .

## Index

Title	Pages
General Guidelines	7
List of Approved IT series for Bilingual Program	11
Components' Titles of English Textbooks with (ISBNs)	12



سلطنة عمان  
وزارة التربية والتعليم  
المديرية العامة للمدارس الخاصة  
دائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة  
قسم برامج المدارس الخاصة



## توجيهات عامة

### • اختيار وتوفير السلاسل التعليمية الأساسية:

- ١ . على المدارس الخاصة أن تلتزم باختيار وتطبيق السلاسل التعليمية المعتمدة من قبل الدائرة في هذه النشرة بحسب البرنامج المطبق بها .
- ٢ . يمكن للمدارس الراغبة في الاطلاع على نسخ من السلاسل التعليمية المعتمدة في القائمة المحدثة للعام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧م واختيار ما يناسبها من تلك السلاسل التعليمية زيارة قسم برامج المدارس الخاصة، بدائرة برامج ومناهج المدارس الخاصة، بالمديرية العامة للمدارس الخاصة خلال ساعات العمل الرسمية ابتداء من منتصف شهر ابريل حتى نهاية شهر يونيو ٢٠١٦م ، يوم الأربعاء من كل أسبوع .
- ٣ . على المدرسة أن تلتزم بتوفير جميع مكونات السلسلة المختارة، بالنسبة لكل طالب ولكل معلم .
- ٤ . عند اختيار المدرسة الخاصة لسلسلة أساسية معينة للتطبيق، على المدرسة أن تلتزم بطلب توفير نسخ كافية من السلاسل التعليمية الأساسية لطلابها ومعلميها قبل وقت كاف من بداية العام الدراسي .
- ٥ . على المدرسة أن تلتزم بتوفير نسخ أصلية من السلاسل التعليمية التي تم اختيارها للتطبيق، وذلك عن طريق طلبها من دار النشر المعنية بإنتاج السلسلة أو من أي موزع معتمد من قبل دار النشر في السلطنة أو خارجها . ويمنع طلب أي نسخ للسلاسل التعليمية من أي موزعين غير معتمدين لدار النشر، ويمنع منعاً باتاً نسخ الكتب أو أي مكون من مكونات السلاسل الأساسية بدون تصريح من دار النشر، إذ يعتبر انتهاكاً لحقوق الملكية الفكرية وتعرض المدرسة للمخالفة / الاجراءات القانونية .
- ٦ . مكونات السلسلة التي تخص الطالب ملك للطالب، لا يجوز للمدرسة بتاتا أن تقوم باستردادها نهاية العام لإعادة استخدامها لطالب آخر في عام دراسي .

## • الأهداف والمخرجات:

١. ضرورة التزام المعلمين في المدارس المطبقة للبرنامج ثنائي اللغة بتحقيق الأهداف الواردة في السلاسل التعليمية المعتمدة خلال الفصلين الدراسيين الأول والثاني في كل صف دراسي .

## • المصادر المساعدة للمعلم:

١. "المصادر المساعدة للمعلم" ويعنى بها: السلاسل التعليمية والمصادر التي تدعم المعلم، وهي حق لكل معلم، تكمن أهميتها في توفير أنشطة إضافية وأسئلة متنوعة، وأفكار تدريسية بديلة يمكن الاستعانة بها لتحقيق أهداف السلسلة الأساسية، وعند إعداد أوراق العمل الإضافية للطلاب، وعند إعداد مختلف أنواع الاختبارات، وغيرها من أوجه الاستفادة، مع الحرص على عدم نسخ محتوياتها إن لم تكن من المصادر المصممة للنسخ بدون الحصول على إذن رسمي من دار النشر المعنية بالسلسلة.

٢. يحق للمعلم اقتراح أو استخدام أي مصادر اثرائية أخرى تخدم المنهج مع التأكيد على أن يتم استخدامها من قبل المعلم فقط وأن لا يتم استخدامها من قبل الطلاب إلا بعد اعتمادها من المختصين بالدائرة. كما يجب الالتزام بالمعايير التالية:

- أن تضيف المادة أو النشاط جوانب جديدة معمقة للمنهج الدراسي لم يتم توفيرها بالكتب الاثرائية المعتمدة.
- أن تكون المصادر الاثرائية المختارة من طبعة ٢٠١٤ فما فوق .
- أن لا تدعو المادة أو النشاط إلى العنف أو الاضطهاد أو التفرقة على أساس الجنس أو اللون أو الدين .
- أن لا يتناول العلاقات الغريزية (الحميمية) بين الرجل والمرأة بأي شكل من الأشكال .
- أن يتناسب المحتوى ومستوى النشاط مع المرحلة العمرية للطلاب .
- أن لا يتطرق مراحل تطور الإنسان بحيث يرجع أصل الإنسان إلى قرد (نظرية داروين) .
- أن لا يتم التطرق للمسكرات (الخمور والمخدرات) بكافة أنواعها إلا بالسياق الذي يوضح حرمتها وخطورتها وأضرارها .
- أن لا يتم التعرض إلى الأنشطة التي تعترف بإسرائيل كدولة معتمدة في خريطة العالم .

### • الوسائل التعليمية:

١. على المدرسة الخاصة أن تلتزم بتوفير الوسائل التعليمية الموضحة في هذه النشرة، وتسهيل عملية نسخ أوراق العمل بالنسبة للمعلم - متى ما دعت الحاجة إليها - وذلك بتوفير الأوراق وآلات التصوير وغيرها من المستلزمات، إذ أن السلاسل التعليمية المعتمدة تتطلب ذلك لتنفيذها بالصورة المطلوبة.

### • التدريب:

١. ضرورة حضور المعلمين المعنيين بالمرحلة التعليمية المطبقة فيها السلسلة التعليمية في حالة وصول أي تعميم أو رسالة بشأن إقامة أي فعالية مرتبطة بالتدريب في مجال تطبيق السلاسل التعليمية .

### • قاعدة البيانات والتغذية الراجعة:

١. يأمل المختصون في قسم برامج المدارس الخاصة أن تقوم المدارس الخاصة بإرسال أية ملاحظات أو أخطاء مطبعية أو مقترحات من قبل المعلمين أو الإدارات حول السلاسل التعليمية الأساسية المعتمدة حتى يتسنى لأعضاء المناهج بالقسم المذكور الإلمام بها، وعلاج أية إشكاليات تتعلق بهذا الجانب .

٢. أي مدرسة تقوم باختيار سلسلة من السلاسل الأساسية المعتمدة في القائمة المحدثة ، فيرجى منها تعبئة الجدول الآتي وإرساله خلال الفترة من يوليو وحتى نهاية سبتمبر ٢٠١٦م:

اسم المدرسة - الفرع:	
المحافظة:	هذه البيانات ضرورية للتواصل بشأن البرامج التدريبية للمعلمين وقاعدة
الهاتف:	البيانات في القسم .
البريد الإلكتروني:	لإرسال البيانات المطلوبة وللتواصل بشأن المادة:
نوع البرنامج:	الفاضل / سليمان بن سالم الراشدي
أعلى صف في المرحلة (٨-١):	
اسم السلسلة المختارة	البريد الإلكتروني / <a href="mailto:suliman10@moe.om">suliman10@moe.om</a>
عدد المعلمين المعنيين بتدريس السلسلة	
مجموع عدد الطلاب في الصفوف (٨-١)	

## General Guidelines

- **Selecting and providing basic educational Series:**

1. Private schools must select and apply the approved series in this newsletter according to the implemented programs in schools.
2. Teachers are welcome to visit the Department of Private Schools' Programs and Curriculum at the Directorate General of Private Schools to check series and books before making orders.
3. Schools should provide all of the series components according to the numbers of students (one copy must be provided to each student) and teachers based on details provided in the lists.
4. Schools must provide original copies of the selected series by ordering them from the publishing house or from their authorized distributors in Oman or outside Oman. All schools should respect the intellectual property and the copyrights of all publishers and publications. Photocopying series and placing orders from unauthorized distributors are not allowed. These actions are considered illegal, and may violate International Series copyright laws and will lead to filing court cases against schools.

- **Objectives and Outcomes:**

1. Teachers must stick to the learning outcomes of each series for both semesters.

- **Teachers' Supportive Resources:**

1. "Teachers' Supplementary Resources" are extra materials that can assist teaching and learning process. Schools should provide them for their teachers to offer students extra-curricular activities, various questions and new teaching ideas. These resources can help the teachers in implementing the main series, preparing worksheets and writing exams papers (with the consideration of copyright issues).
2. Teachers can use chosen Supplementary Resources not mentioned in the list of this newsletter (not to be used by students unless they are approved by the ministry specialists), and the selection of Supplementary Resources including texts and activities should follow the below criteria:
  - More useful to enrich the learning process than the approved materials in above lists.
  - Publishing year 2014 and beyond.
  - Does not refer to violence, persecution or discrimination on the basis of race, color or religion.
  - Does not deal with the instinctive relations (intimacy) between men and women in any way.
  - Must suit the age and thinking level of students.
  - Does not mention **Darwinian Evolution Theory**.



- **Teaching aids:**

- a. Schools must provide the teaching aid mentioned in each series, and facilitate copying and printing worksheets.

- **Training:**

1. Schools are must encourage teachers to attend training courses and workshops if they received invitations from the Ministry or from the publishing house regarding the selected series.

- **Database an feedback:**

1. Specialists in the department encourage schools to send their feedback regarding the approved series, whether print errors or suggestions from teachers as well as administrator. Such processes make it easy for the department to handle any problem in this regard.
2. Any school purchasing a series from the new approved list should fill out the form:

Name of school - Branch:	
Governorate:	
Telephone:	
Email:	
Program's category (Bilingual/Cambridge Primary):	
Name of the selected series:	
Subject:	
Number of the teachers who teach the series:	
Total number pupils choosing the subject :	

This form containing necessary data for the department in order to be able to contact schools regarding teachers' training programs and forming a database in the Department. For communication and sending of required data:

**Sulaiman Al-Rashdi – ICT Supervisor**

**E-mail: [suliman10@moe.om](mailto:suliman10@moe.om)**

### List of Approved IT series for Bilingual Program

Name of Series	Publisher	Grades	Components
MOSAICT	MOSAIC.LLC	1-8	Student Book
			Teacher Resource
			Student Resource
Digital Kids	Binary Logic	1-6	Student Book
			Teacher Resource
			Student Resource
Digital Teens	Binary Logic	7-8	Student Book
			Teacher Resource
			Student Resource
Oxford International Primary	Oxford University Press	1-6	Student Workbook
			Teacher's Guide
			Student's Resource

## Components' Titles of ICT Textbooks with (ISBNs)

### 1. MOSAICT:

Grade	Components	ISBN	Comments
1	Mosaict Grade1	9789996911095	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
2	Mosaict Grade2	9789996911101	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
3	Mosaict Grade3	9789996911118	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
4	Mosaict Grade4	9789996911125	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
5	Mosaict Grade5	9789996911132	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
6	Mosaict Grade6	9789996911149	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
7	Mosaict Grade7	9789996912498	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		
8	Mosaict Grade8	9789996912504	Digital resources
	Teacher Resource		
	Student Resource		

**2. Digital Kids:**

Grade	Components	ISBN	Comments
1	Digital Kids Starter	978-960-698-247-7	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
2	Digital Kids Explorer	978-960-698-254-5	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
3	Digital Kids Racer	978-960-698-246-0	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
4	Digital Kids Flyer	978-960-698-237-8	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
5	Digital Kids Genius	978-960-698-238-5	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
6	Digital Kids Expert	978-960-698-241-5	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		

**3. Digital Teens:**

Grade	Components	ISBN	Comments
7	Digital Teens 1	978-960-698-244-6	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		
8	Digital Teens 2	978-960-698-245-3	
	Teacher Resource	Digital resources	
	Student Resource		

## 4. Oxford International Primary:

Grade	Components	ISBN	Comments
1	Oxford International Primary Computing 1	9780198309970	
	Teacher's Guide	9780198356882	
	Student Resource		Digital Resource
2	Oxford International Primary Computing 2	9780198309987	
	Teacher's Guide	9780198356882	
	Student Resource		Digital Resource
3	Oxford International Primary Computing 3	9780198309994	
	Teacher's Guide	9780198356899	
	Student Resource		Digital Resource
4	Oxford International Primary Computing 4	9780198310006	
	Teacher's Guide	9780198356899	
	Student Resource		Digital Resource
5	Oxford International Primary Computing 5	9780198310013	
	Teacher's Guide	9780198356899	
	Student Resource		Digital Resource
6	Oxford International Primary Computing 6	9780198310020	
	Teacher's Guide	9780198356899	
	Student Resource		Digital Resource